

En Gerona un mes, 5 rs. tres id. 12.  
 En el resto de España, un mes 6 rs. tres id. 15.  
 Ultramar y Estrangero, trimestre 42 rs.  
 Número suelto 1 rs.  
 La suscripción se hace previo pago adelantado.  
 Dirigirse, Escaleras de San Martin, número 8,  
 segundo.

# EL CONSTITUCIONAL

Reclamos. Los suscritores un real línea y dos idem los no suscritores. Comunicados. Precios convencionales y a juicio de la administración de uno á cuarenta reales línea. Anuncios de cuarta página. Los suscritores medio real línea. No suscritores un real. Todo pago se entiende por adelantado. Insértese ó nó, no se devuelven originales.

Organo del partido liberal dinástico de la Provincia de Gerona

AÑO VI. REDACCION Escaleras de S. Martin, núm. 8, segundo.

Viernes 5 de Noviembre de 1886.

SE PUBLICA Todos los Miércoles, Viernes y Domingos.

NUM. 876.

## IMPORTANTÍSIMO

En la librería de D. Paciano Torres, plaza de la Constitución, es de venta el interesantísimo folleto publicado por el distinguido Inspector General del Cuerpo de Ingenieros de Caminos, Canales y Puertos, Excmo. Sr. D. José Alvarez Nuñez titulado **LA FRONTERA HISPANO-FRANCESA**, Ensayo para su rectificación.

Acompaña á dicho folleto una carta de los Pirineos, á fin de que el lector pueda formarse idea de los puntos en que la frontera debe ser rectificada, así como una vista panorámica de dichos montes con el pico de Nethou ó de Anetó el mas alto de la cordillera.

## LA C. FABRIL SINGER

DE GERONA.

Con el fin de dar á conocer á los industriales, como son: sastres, zapateros, talleres de camisería, modistas y al público en general, la bondad, ligereza y solidez de sus inmejorables máquinas para coser de Lanzadera oscilante; ha dispuesto abrir un curso de enseñanza gratis de dicha máquina de 8 á 10 de la noche en su establecimiento, Abcuradors, 8.

## LA MEJOR POLITICA

Es indudablemente un axioma, que el espíritu que informa las mas nobles y grandes aspiraciones de los pueblos civilizados, no es otro en el siglo presente, que el espíritu del trabajo libremente desenvuelto en sus diferentes manifestaciones.

Pero como el trabajo para su fecundo desenvolvimiento necesita precisamente el benéfico auxilio de la paz, de aquí esa lucha sorda pero implacable, que desde principios de este siglo viene abriéndose camino en la conciencia pública de las naciones civilizadas, con el fin económico-político de sustituir el régimen militar que esteriliza los mas abundantes venenos de la riqueza general de las naciones, con el régimen industrial que es para vida y la grandeza de las mismas, lo que el oxígeno para la vida de la humanidad.

No es ciertamente el aspecto que en estos momentos históricos presenta la Europa convertida en un campamento, la prueba mas concluyente de nuestros anteriores asertos; pero si analizamos las causas á que en general obedece tan belicoso aparato, sin ahondar demasiado el análisis, nos encontraremos de seguro con el régimen industrial buscando por medio de las bayonetas, quizá nuevos horizontes para su mas amplio desarrollo.

Por fortuna, nuestra situación geográfica en Europa, nos aleja de los centros donde los intereses y las pa-

siones están actualmente mas en combustión; y si llegara como á nuestro juicio llegará á estallar el incendio, que por el pronto no le tememos, parecénos aunque si la prevision y la prudencia nos aconsejan no perder de vista el giro que pueden tomar los acontecimientos indicados, para que las eventualidades que surjan de su solución, no nos encuentren en ningún caso desprevenidos, esto no obsta, para que nuestros amigos, hoy al frente del Gobierno, rindan, como esperamos, el mas perfecto vasallaje al espíritu del siglo, fijando su atención mas preferente sobre todas las manifestaciones del trabajo.

No les pediremos sin embargo, para las reformas que consideramos de grandísima utilidad para nuestra riqueza agrícola é industrial, el fiat del Creador, que harlo sabemos que si el punto de vista del periodista es absoluto, el de los gobiernos tiene que ser de relacion; pero en esa relacion cabe el excitar por medio de sabias disposiciones las energías colectivas, que son las que en nuestro país especialmente pueden desenvolver los mas grandes y fecundos pensamientos industriales y mercantiles. Y á fé que para esto bastan las ciencias experimentales, y aun sirven infinitamente mejor, que las teorías especulativas, cuya metafísica filosófico-política, con sus síntesis abstractas, tanto y tanto suele profundizar las ideas, que se pierden en su propia oscuridad.

Procure, pues el Gobierno, inspirándose en tan provechosos fines, fomentar por los medios que tiene en su mano, y que tan ventajosamente han sufrido la prueba del análisis en otras naciones, el espíritu de asociación; esa palanca mágica, á cuyo poderoso influjo deben las naciones mas florecientes de Europa su prosperidad y su grandeza.

Algo relativamente importante entrañan al indicado fin algunos de los proyectos elaborados por nuestro ilustrado amigo el señor Montero Rios, pero aún queda mucho que hacer á su

ilustrado y digno sucesor en el ministerio de Fomento señor Navarro y Rodrigo, si ha de completar, como esperamos, la serie de disposiciones y reformas que imperiosamente reclaman la agricultura, la industria y el comercio de nuestro país, si alguna vez han de salir del ostracismo á que forzosamente les condena la impotencia individual.

Ya hemos demostrado los medios empleados por los hombres de estado de Francia é Inglaterra para fomentar ese espíritu vivificador y fecundo para la industria y el comercio; es evidente que á él mas principalmente que á los esfuerzos individuales, deben aquellas naciones el inmenso desarrollo de su riqueza industrial y mercantil.

Verdad es que esto lo sabe el Gobierno, quizá mejor que nosotros, y que desde que se constituyó el Gabinete presidido por nuestro querido jefe y amigo el señor Sagasta, es una de sus principales aspiraciones, ya empezadas á realizar, como mas arriba indicamos; pero aun á trueque de que se nos acuse de algo impacientes, tenemos que confesar que para todo lo que puede mejorar las condiciones morales y materiales de nuestro país, siempre el mañana nos parece eterno. —\*\*\*

## CERTÁMEN LITERARIO.

Como estaba anunciado, el dia primero de Noviembre la «Asociación Literaria» de esta ciudad celebró el XV Certámen literario que, como los años anteriores, tuvo lugar el acto de la repartición de premios á los autores laureados, en el elegante y espacioso Teatro principal.

A las dos y media de la tarde de dicho dia, empezó el acto con una numerosa y escogida concurrencia que llenaba por completo todas las localidades del teatro, viéndose infinidad de elegantes señoritas que contribuían poderosamente á la animación de la fiesta poética. El palco escénico estaba elegantemente decorado, donde se veían enlutados los nombres de varios ilustres gerundenses fallecidos hace poco. Ocupaban la presidencia la Junta y jurado de la Asociación, y en los sitios preferentes solo vimos representantes de la Diputación provincial, estrañando sobremanera la ausencia de las demás autoridades locales, cosa que nunca habian dejado de asistir.

Abrió el acto el señor Presidente

D. Joaquín Espona, pronunciando un correcto é interesante discurso que fué aplaudido: enseguida el señor Secretario D. José Ribera después de un notable preámbulo, dió lectura del fallo y juicio de las composiciones premiadas y acto seguido procedió á la abertura de los pliegos que contenían los nombres de los autores laureados, habiendo obtenido el siguiente resultado:

El premio de un lirio de plata ofrecido por el Excmo. é Ilmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, fué adjudicado á D. Pedro de Palol por unos gozos en honor á San Narciso que leyó don Francisco Viñas. El accésit lo obtuvo el presbítero D. Pablo Bassols, por una composicion de igual tema que leyó el señor Quintana.

El premio de una medalla de plata que ofreció el Ayuntamiento, se adjudicó á la composicion titulada *Mari-Angela* que resultó autor D. Francisco Ubach y Vinyeta y dió lectura de ella D. Joaquín Riera y Bertran.

Una escribanía de plata que ofreció el ex-gobernador D. José Gonzalez Serrano, fué otorgada á D. Martin Riembaú por su trabajo en prosa *Cuatro palabras sobre la influencia de la novela*.

D. Francisco Ubach y Vinyeta obtuvo el premio de la Diputación provincial por su romance titulado *Juan de Canyamas*, que leyó el señor Civils: el accésit lo obtuvo D. Antonio Bori por su poesía *March Antoni* que leyó D. Arturo Vinardell.

El premio de una lira de plata ofrecido por la Sociedad coral Orfeon Gerundense lo ganó D. Pedro de Palol por su poesía *Als fills del art* que leyó el señor Villamartin.

Los dos accésit fueron concedidos respectivamente á los señores Ribot y Serra y Franquet por sus poesías *Gloria al art* y *Cansó dels orfeonistas* que fueron leídas por el señor Quintana (D. Pompeyo) y por el señor Riera y Bertran.

El mate de plata no fué adjudicado, y se concedió un accésit á la poesía *A Buenos Aires* que resultó ser de D. Francisco Rierola y leyó el señor D. Francisco de P. Franquesa.

El citado señor Ubach y Vinyeta fué el autor de *Mestre Vila perayre* que obtuvo el premio del señor Marqués de Camps; cuyo romance leyó el señor Civils.

De la poesía lírica obtuvo el premio el señor Bori y Fontesta por su poesía *L'última lletra* que leyó don Arturo Vinardell.

Los tres accésits fueron concedidos al citado señor Palol por sus poesías *L' Ampurdá* que leyó el señor Vinar-dell, *La Creu* que fué leída por su autor y *La teva cardina* que con verdadera sorpresa del público apareció un nuevo lector, un niño de diez años Fernando Girbal hijo de nuestro particular amigo D. Enrique Girbal, que con una buena entonación y una sencillez admirable dió lectura de la poesía entusiasmado al público de tal manera, que contra la costumbre de la Asociación, el señor Presidente tuvo que permitir á instancias de la sociedad, que se repitiera la lectura, lo que llevó á cabo el niño Girbal, recogiendo abundantísimos aplausos.

El señor Vice-presidente D. Francisco Viñas, dió lectura de un correcto y elegante discurso de gracias y procedióse á la quemación de los pliegos, finalizando el acto á las cinco de la tarde.

Amenizó tan interesante fiesta los acordes de la orquesta que dirige el reputado director señor Dalmau.

Todas las composiciones fueron sumamente aplaudidas, así como los lectores que las dieron á conocer; la concurrencia salió muy satisfecha deseosa de que en lo sucesivo continúe con su actividad, la Asociación literaria para honra de nuestra ciudad, sin que se desanime, aunque vea que le falte la protección de nuestras autoridades.

#### CORRESPONDENCIA PARTICULAR DE EL CONSTITUCIONAL.

París 2 Noviembre de 1886.

Señor Director de EL CONSTITUCIONAL.

Una circular del gobierno ruso dirigida á las potencias, declara categóricamente que si la Bulgaria prosigue la causa de los conspiradores del 21 de Agosto, la Rusia tendrá que renunciar á su acostumbrada reserva y tomará todas las medidas que las circunstancias exigen.

Es de notar que á medida que se aproxima el momento fatal en que la ocupación se impondrá en Bulgaria, el gobierno provisional del principado se vuelve más conciliador cada día. Las intimaciones del Czar y del general Kaulbars son más imperativas y más conminatorias; los regentes no se muestran tan desdeñosos en sus respuestas al general Kaulbars, andan con mucho tiento, y hoy mismo un telégrama de Tirnova nos señala una proposición de arreglo que han hecho á la Rusia.

Parece, sin embargo, difícil, en el estado actual de las cosas y dado el terreno en que se ha colocado el gobierno ruso que este pueda aceptar un arreglo cualquiera, y en estas condiciones, la ocupación se impondrá en un porvenir que ahora no puede estar ya muy lejano.

Y es también muy probable que esta ocupación no acarreará ninguna complicación europea y que la Inglaterra y el Austria dejarán hacer á la

Rusia, limitándose todo lo más á formular una simple protesta.

La situación de la Bulgaria es cada día peor. Los regentes en su reciente declaración, han evitado la menor frase, la menor palabra que pudiera desagradar no solo á la Rusia sino al general Kaulbars.

Hoy, se puede decir que hay dos gobiernos en Bulgaria, el uno en Tirnova, donde manda la Regencia y la Asamblea; el otro en Sofía, donde reinan M. Zaukof y Karavelof. Este último á pesar de haber puesto su firma en la declaración de la Regencia, está separado por completo de sus antiguos colegas; no ha querido salir de Sofía.

En Sofía el partido ruso domina, y si hemos de dar crédito al *Daily Chronicle* el consulado ruso hace distribuciones de armas, de víveres y de bebidas á la gente, diariamente, y engancha hombres por cuenta de la Rusia.

Es muy dudoso que la elección de un príncipe ponga fin á este estado de anarquía. Todo el mundo está desanimado, y el general Kaulbars consigue poco á poco lo que quería. Hay quien asegura que los búlgaros preferirían la ocupación de su país por la Rusia á la aceptación de las condiciones que le quieren imponer, de un ministro de la Guerra ruso, un ministro de Estado, ruso, y la elección de un candidato propuesto por la Rusia; lo cual equivaldría á una anexión pura y simple.

En Viena y en Berlín lo mismo que en Londres, desaprueban en términos muy duros la conducta del general Kaulbars, que la *Gaceta Nacional* no puede explicarse de otro modo que por el deseo del general de provocar la catástrofe final que permitirá á la Rusia de ocupar la Bulgaria.

La *Gaceta de Colonia* se expresa en términos aun más severos.

En Viena, esperan con impaciencia la reunión de las Delegaciones y piden al conde de Kaluoky explicaciones claras sobre la manera con que el gobierno austriaco mira los hechos que están pasando en Sofía y en Varna y sobre sus consecuencias probables.

De todo este ruido, resultará, tal vez, después de la ocupación rusa una protesta platónica del Austria y de la Inglaterra, como dijimos al principio.

La *prensa Rusa*.—San Petesburgo 1.º de Noviembre. El *Novié Uremia* y los *Novosti* consideran la apertura de la Sobranié como una nueva demostración anti-rusa que compromete el éxito de las negociaciones del general Kaulbars con el gobierno provisional de la Bulgaria, y del envío de los buques rusos Varna. La conclusión de la mayor parte de los periódicos rusos es que se debe romper toda clase de negociaciones con los regentes, que se ha perdido ya demasiado tiempo y que el momento de la acción ha llegado.

Mr. Ravul Duval no ha renunciado á su idea de constituir en la Cámara un grupo conservador constitucional, que tomaría el título de derecha republicana.

Va á aprovechar de la ocasión de la discusión general del presupuesto, para hacer en un gran discurso, la exposición completa de su programa. Mr. Ravul Duval tendría la intención, según nos afirman, de aceptar francamente la forma republicana, pero combatirá el sistema político que hasta aquí ha sido aplicado por el partido republicano á esta forma de gobierno.

El Corresponsal.

#### CRONICA GENERAL.

Anteanoche llamaba la atención de todas las personas que iban al teatro, un grupo de agentes de la autoridad que habia situado en la puerta principal de las Casas consistoriales, donde según se nos dijo estaba constituido el Juzgado y el señor Fiscal de la Audiencia de esta capital, instruyendo diligencias criminales para averiguar si era cierto lo que hace días viene diciendo un periódico local respecto á que en esta ciudad y otras poblaciones de la provincia, se juega á juegos prohibidos por la ley.

Nada diremos de lo mucho que podríamos decir de la actitud del aludido periódico, por que, entendiendo ya del asunto como entienden los tribunales de justicia, ellos averiguarán lo que haya de verdad.

Lo demás al tiempo.

—En la sesión de la Diputación provincial que tuvo lugar ayer para la elección de cargos, salieron elegidos los señores siguientes; don Agustín Font y Suris, presidente por once votos contra nueve papeletas en blanco; don Joaquín Botet y Sisó, vice-presidente con igual votación y para Secretarios, don Pedro Puig Calzada y don Joaquín Carles, por diez y once votos respectivamente, habiendo tenido un voto don Pompeyo de Quintana y en blanco nueve papeletas.

Para vice-presidente de la Comisión provincial fué elegido don Luis Albert y Paradedá por once votos contra nueve papeletas en blanco.

En nuestro próximo número daremos cuenta de los incidentes que hubo en dicha sesión, así como del nombramiento de los turnos de la Comisión provincial, pues hoy nos falta tiempo y espacio para hacerlo.

—Esta tarde en el tren de las cuatro, saldrá para Madrid y Segovia nuestro apreciable amigo don Joaquín de Posada Aldaz, dignísimo gobernador civil de esta provincia, á quien como ya digimos á nuestros lectores, le ha sido concedida la licencia que pidió.

Le deseamos un feliz viaje y el completo restablecimiento de su salud.

—La segunda representación de la preciosa y divertida opereta del maes-

tro Suppé titulada «Boccaccio» alcanzó un éxito extraordinario.

Desempeñó el papel de príncipe el señor Acebedo que si bien no llegó á interpretar la verdadera situación de la parte que le correspondía, se esforzó en ayudar al éxito del conjunto, lo propio que el señor Aragon en el de Loteringio, si bien dió á conocer que no está ya para bromitas.

La señorita Miserachs apesar de sus escasas facultades podría sacar mejor partido del papel de Leonello, si fijara más la atención en los distintos números de la obra; y le advertimos se abstenga de ciertos ademanes, en particular en la escena del acto segundo con Peronella á la que dió un tinte tan subido y marcado, que mereció algunas muestras de desagrado por parte del público sensato, que no gusta de ciertas libertades escénicas.

La señora Martí de Moragas como siempre, desempeñó á la perfección la parte de Fiametta, cual artista consumada, y la señorita Cuevillas que á una figura apropiado demuestra vivos deseos de agradar, hizo un «Boccaccio» irreprochable, cantó con gusto, vistió con elegancia y demostró entusiasmo, y puesto que no son condiciones lo que le falta, nos permitirá le indiquemos que procure evitar ciertos esfuerzos y preocupaciones presentándose decidida y con más desenvoltura y animación en la seguridad de que saldrá airoso de su cometido, pues que sobre peser las simpatías del público, es en esta clase de papeles donde gusta de admirarla, y no en el de Margarita del «Anillo» y del cual hablaremos en nuestro número siguiente.

Como era de esperar tuvo que repelirse el duo del tercer acto para condescender á los unánimes y nutridos aplausos de la distinguida concurrencia.

El héroe de la jornada fué Roca, encargado de Lambertucio. Este éxito no nos sorprendió, cuando recordamos que este apreciable artista ha de ser dentro de poco tiempo el verdadero sucesor de un antiguo artista catalán muy mimado y muy querido del público y que hoy día enfermedad grave retiene separado de la escena.

El maestro Rodríguez Maizquez llevó la opereta con aquel cariño que se trata á una obra predilecta y sin hacer uso de la partitura. A todos enviamos nuestros plácemes y la señora Martí que nos dé pronto el gusto de oirla en «La Mascotta» y en «Doña Juanita» y el señor Roca y la Empresa que procure que las funciones terminen á una hora más á propósito, pues repelimos que todo lo que sea salir del teatro más tarde de las once y media es aburrir á la mayoría de los concurrentes.

—Ha sido detenido y puesto á disposición del señor Juez de Instrucción de Puigcerdá, el sujeto Clemente Sala Parcal por ser uno de los que formaban parte de la partida de insurrectos de Espinavell.

—A las ocho de la noche del día 1.º del corriente, el tren francés de regreso á Cerbere (Francia) arrolló á uno de los carabineros que prestan servicio en la Aduana de Port-Bou, fracturándole por completo los huesos del pié izquierdo y brazo derecho con destruccion de los tegidos blandos.

—A las once de la noche del día 31 de Octubre último se declaró un voraz incendio en ocho pajares de la era de don Pedro Bolé de la villa de Hostalrich. El siniestro se cree casual.

—En el último número del periódico vicense *La Veu del Montserrat* ocupándose del volúmen de las composiciones laureadas en el Certámen celebrado en el año próximo pasado en esta capital, leemos los siguientes párrafos, que traducimos literalmente:

«... en la parte de prosa encontramos un nuevo fruto de la perseverante investigacion y del entrañable amor que á su patria profesa el Cronista de Gerona, don Enrique Claudio Girbal. Tal es la *Biografía del Cardenal gerundense D. Fr. Benito de Sala y de Caramany*. La accidentada vida del insigne Prelado barcelonés y leal patriota, la relata el señor Girbal con nutrida copia de noticias, extendiéndose como es de suponer en las azarosas vicisitudes que hubo de sufrir durante la guerra de Sucesion en la cual representó principal papel el Cardenal Sala, que por su fidelidad á la casa de Austria, murió desterrado de su patria. Para escribir esta biografía ha tenido el señor Girbal la buena fortuna de poder hacerse con importantes documentos de familia, y en particular pone á contribucion un *Copiadore de cartas* que, por la muestra, ha de ser cosa curiosa. Ya que la circunstancia de ser su trabajo destinado á un Certámen, le impidió sin duda al autor dar más detallada noticia, no podría, en opúsculo separado, publicar ese interesantísimo Epistolario?»

Conformes con las indicaciones y juicio del suelto anterior, hemos sabido con gusto que nuestro compañero señor Girbal tiene vivos deseos de publicar dicho Epistolario histórico, á cuyo efecto ha solicitado el apoyo de la Excm. Diputacion, la cual no dudamos le prestará al Cronista de Gerona en favor de los estudios históricos del país á que tan asiduamente viene dedicando sus tareas el señor Girbal.

—A los mozos Vicente Brusí Baula, de Tortellá, Tomás Juliá Riera, de Borrásá, Luis Caixás Costa, de Avinonet y Joaquín Bigas Rigau, de La Sella, se les ha extraviado su licencia ilimitada.

—A don Pedro Vilanova Pagés vecino de Besalú, se le ha extraviado una cartera de bolsillo que contenía la cédula personal de 11.ª clase número 540 y una carta de ningun interés.

—El señor ayudante militar de marina de San Feliu de Guixols, llama á los que se crean con derecho á

un palo roto á raíz de cubierta de buque, hallado á media milla á la mar de la playa nombrada San Pol.

—El Alcalde de Bagúr ha participado al Gobierno de provincia haberse encontrado en el llano del Manso Gelabert, cerca la terminacion en el mar del cauce que recoge las aguas de las vertientes de aquellas montañas, el cadáver de la menor de las hermanas Juanals que desaparecieron despues de la lluvia torrencial de la mañana del 25 de Octubre último.

—Ha fallecido en Palafrugell, el reputado médico de aquella villa don Francisco Bonet y Miquel, el que por sus bellas cualidades habia sabido captarse el aprecio y simpatías de sus amigos y convecinos, por cuyo motivo ha sido muy sentido su fallecimiento.

—El inspector de orden público de La Junquera participa la detencion y entrega al juzgado de un expendedor de monedas de plata faltas.

Este individuo declaró que procedian las monedas de una fábrica establecida en el Poplasech, en Barcelona.

El señor Gobernador civil ha telegrafado inmediatamente al de Barcelona para que proceda á la captura de los falsificadores.

—A 708 ascienden los cristianos asesinados últimamente en las misiones del Tonkin; á 30 las aldeas quemadas, y á 9.000 los neófitos que han quedado en las misiones.

—En la noche del día 26 del pasado mes penetraron seis hombres en un café de San Juan de las Abadesas fingiéndose amigos del dueño, y mientras uno de ellos obligaba á este, puñal en mano, á entregarle cincuenta duros, los otros se entretenian en romper cuantas botellas habia en el establecimiento.

La Guardia civil, inmediatamente que tuvo conocimiento del hecho, procedió á la busca de los criminales, logrando la captura de uno que entregó al juzgado.

—Hemos recibido una hoja impresa de las cuentas municipales del Ayuntamiento de San Feliu de Guixols correspondientes al ejercicio económico de 1884 á 1885 que arrojan un sobrante de 8.025'15 pesetas.

Felicitamos al citado Ayuntamiento por su buena administracion.

—Se ha acordado alargar las ferias hasta el próximo lunes á causa del mal tiempo que ha reinado estos días.

—Continua en el mismo estado el piso del puente de hierro llamado de San Agustín, sin que se hayan hecho las obras de reparacion que necesita para ponerlo en buen estado de viabilidad.

Cuantas personas tienen necesidad de pasar por dicho puente se quejan con razon del estado de abandono que lo tiene el señor Alcalde.

Esto pudiera evitarse si el señor Massa velára con mas interés por el exacto cumplimiento de las ordenanzas municipales.

—Hace pocos días llamaba la atencion de los parisienses el paso de un berbio coche fúnebre seguido de los torce carruajes de lujo que la emesa mortuoria facilita en los enterramientos de primera clase, y acompañado sólo de un negro y dos mujeres blancas.

Era el entierro un hombre riquísimo, cuya vida parece una novela.

Salió de su pueblo á los diez años, con un céntimo; llegó al Havre despues de un mes de camino y entró de gumete en una goleta mercante. En su primer viaje le sorprendió violenta tempestad, y el capitán, creyendo perdido su barco, llamó al chiquillo y le entregó su testamento nombrándole heredero suyo para el caso de que se salvára.

No naufragaron, arribaron á Río-Jaciro, y allí vendió el capitán el baco y el cargamento, se retiró, hizo una buena fortuna y la dejó á su protegido. Este, á su vez, siguió trabajar y la aumentó, haciéndola llegar á 40 millones, uno por cada uno de los años que tenia al morir.

Habia dispuesto que se le enterrara en Francia y así se ha ejecutado, trasladando su cadáver desde América; pero la herencia se la disputan ahora el Estado y los parientes.

El individuo se llamaba de un modo y se firmaba de otro, y los herederos no pueden acreditar que son los designados por el testador con distinto apellido.

## LOS RESTOS

DE FRANCISCO PIZARRO

En las criptas de Lima ha sido recientemente visitado por redactores de *La Opinion Nacional*, el sepulcro del insigne conquistador del Perú, Francisco Pizarro.

Hé aqui cómo describe el colega los restos del famoso capitán:

«En el sepulcro que se halla sobre el suelo, está el esqueleto; la calavera figura estar con la boca abierta en toda su extension; tiene una mano, la izquierda, como apoyada sobre la cintura, la derecha descansa sobre el pecho y el esqueleto íntegro aparece tendido cuan largo es. Como de medio vientre hasta las rodillas hállase cubierto por un ropaje morado oscuro, al parecer de paño.

La mano derecha no existe y solo la muñeca descansa sobre el pecho.

Hállase cubierto de la piel natural todo el esqueleto, como las momias indias. El color de estos restos en general es el del polvo.

En la tabla de madera de pino que sujeta al cadáver, léese, en letra gruesa esta inscripcion: «Aquí yacen los restos que se dicen de Francisco Pizarro.»

## Climas saludables

Dice un periódico de Santiago de Chile que ha fallecido en aquella ciudad á la edad de ciento quince años la señora doña Agustina de Ahumada; y en Talca, en la misma república, doña Juana Gatica, otra dama que alcanzó la asombrosa edad de ciento treinta años. Esta última deja dos hi-

jos, uno de ochenta y ocho y otro de noventa y cinco años.

¡Pobrecitos huérfanos!

## El movimiento continuo

Segun vemos en el *Diario de Avisos de Zaragoza*, un compañero nuestro en la prensa, don Jesús Lozano, cree haber inventado el movimiento continuo, habiendo presentado en el gobierno civil la Memoria y planos para obtener patente de invencion.

El aparato motor está compuesto de una rueda de seis radios, á cuyos extremos hay otros tantos muelles, que toman y dejan el aire por el interior del radio, que es hueco.

En el centro del eje hay un corazon que rueda en libertad y que gravita constantemente sobre el radio que pasa perpendicular por debajo de el, abriendo por su peso el fuelle que está á su extremo, sumergido en un depósito de agua; este fuelle solicita el movimiento de rotacion hácia un lado de la rueda, mientras que los del otro lado descienden cerrados y no oponen resistencia.

## SECCION COMERCIAL.

| BOLESA DE BARCELONA.—Cambio de corrientes del 4 de Noviembre de 1886 y del Bolsin del mismo día. |       | EFECTOS PUBLICOS.                     |       | ACCIONES.   |       |
|--|-------|---------------------------------------|-------|---|-------|
| Títulos al portador, deuda perpetua interior.  | 68'82 | Banco Hispano Colonial.               | 92'50 | Ferrocarril N. España, Lérida á Zeus y Tarragona. | 68'00 |
| Idem. id. exterior.  | 65'05 | Ferrocarriles de Barcelona á Francia. | 34'00 | (acciones adheridas)                              | 58'75 |
| Idem. id. amortizable.   | 79'50 | Medina del Campo, Orense y Vigo.      | 11'40 | Idem. Taragona á Barcelona y Francia.             | 55'90 |
| Billetes del Tesoro de Cuba.   | 94'90 | Idem. Norte de España.                | 80'00 | Idem. Grao. Almansa, Valencia y Tarragona.        | 64'70 |
|  |       | Idem. Madrid á Barcelona (divididos). | 14'75 | Idem. (no adheridas).                             | 60'70 |
|  |       | OBLIGACIONES.                         |       | Idem. (adheridas).                                | 60'50 |
|  |       |                                       |       | Idem. y Minas de S. Juan de las Abadesas.         | 60'00 |
|  |       |                                       |       | Idem. Bolsin.                                     |       |

## PARTES TELEGRAFICAS

Madrid 4.—Han conferenciado los señores Camacho y López Dominguez.

*El Resumen* supone que han pedido el retiro algunos coroneles que se consideran postergados.

Dícese que ha dimitido el señor Zea.

—*El Dia* no cree realizable, al menos por ahora, la union de los señores Romero Robledo, López Dominguez y los «búlgaros.»

Antes de que las Cortes reanuden sus tareas, el señor Cánovas reunirá á los ex-ministros de su partido.

## CRÓNICA RELIGIOSA

SANTO DE HOY. San Zacarías profeta y Santa Isabel padres de S. Juan Bautista.

SANTO DE MAÑANA. San Severo obispo y mártir y San Leonardo abad.

CUARENTA HORAS. Se hallan en la Iglesia de San Martín.

Director, D. Gaudencio Masó y Espejo

Gerona: Imp. de P. Puigblanquer.

# CUANTOS PADEZCAN DE LA BOCA

**DOLOR DE MUELAS.** Cáries, flojedad de sangre ó descarnes las encías, fluxiones, sarro, escorbuto, mures, úlceras de la boca, dientes movibles y demás sensaciones producidas por el calor ó el frío, mal aliento etc., etc., deben usar el

## Elizir dentífico Saint-Servaint del Dr. Casasa.

Único que pone y conserva la boca limpia, hermosa, sana y fuerte hasta á los que más perdida la tienen.—Dirigirse al Dr. CASASA en su GRAN FARMACIA Plaza de la Constitución esquina á la calle de Jaime I, en Barcelona.

Depositarios.—Todos los principales Farmacéuticos de España y América.—En Gerona Farmacias de Ametller, Coll y Vives.

# ENFERMEDADES SECRETAS

**Venéreo y Sífilis** EN TODOS SUS GRADOS Y FORMAS, ASI RECIENTES COMO CRONICAS. Su curacion es pronta, radical y segura por medio del «Antivenéreo del Dr. CASASA,» exclusivamente vegetal; sin necesidad del mercurio ni otras preparaciones perjudiciales. Purgaciones, llagas, bubones, estrecheces y demás afecciones por crónicas que sean, desaparecen pronto y bien con el inimitable depurativo del Dr. Casasa.

Dirigirse al Dr. CASASA en su GRAN FARMACIA, plaza de la Constitución, esquina á la calle de Jaime I, en

## BARCELONA

# PILDORAS ORIENTALES DEL DR. CASASA

Ninguna familia debe permanecer sin estas benéficas «Píldoras,» cuyo uso está tan generalizado, por la facilidad con que limpia el cuerpo de los malos humores, sin causar el menor dolor ni la mas pequeña irritacion. Téngase siempre á mano una dosis de estas «Píldoras» sin rival, y se destruye al momento en su origen todo germen de enfermedad. Constituyen el único purgante que se puede tomar á todas horas: puede graduarse como se quiera, y que jamás puede perjudicar. Son, en fin, cuando nunca se está sin ellas, garantía de la más perfecta.

Compuesta exclusivamente de vegetales sin inofensivas, y tomadas de la manera que indica el opúsculo que las acompaña constituyen el más eficaz remedio para todas las enfermedades nerviosas y sanguíneas: en especial las del corazón, del estómago, histéricas, gota, herpes, dolores, catarro, reuma, palpitations, irregularidades en las funciones de la mujer y otras muchas enfermedades crónicas que constituyen una mala salud.

Dirigirse al Dr. CASASA en su «GRAN FARMACIA» plaza de la Constitución esquina á la calle de Jaime I, en Barcelona.—Depositarios: Todos los principales farmacéuticos de España y América.—En Gerona farmacias de Ametller, Coll y Vives.

# Contra los Herpes

y demás humores así internos como externos, recomendamos eficazmente el «Extracto antiherpético de Dulcamara compuesto del Dr. Casasa», reconocido en todas partes como el único remedio que los cura pronto y radicalmente, sin que jamás den señal de haber existido.

Véase al prospecto. Dirigirse al «Dr. Casasa» en su GRAN FARMACIA, plaza de la Constitución esquina á la calle de Jaime I, en BARCELONA. «Depositarios.»—Todos los principales farmacéuticos de España y América.—Gerona Farmacias de Ametller, Coll y Vives.

# NO MAS IMPOTENCIA

Las personas deprimidas por excesos de la Venus, débiles é impotentes sepan: Que este Gabinete, tras larga esperiencia y perseverantes estudios, ha podido llegar al descubrimiento de un específico para combatir la impotencia, la debilidad genital y las pérdidas seminales; esta notable preparacion (tres fórmulas) la hemos denunciado con el título de PERLAS DEL SERRALLO.

- He aquí las condiciones:
- 1.ª Las PERLAS DEL SERRALLO curan en menos de cinco semanas la impotencia y debilidad genital de una manera absoluta en tanto el paciente no pase de los 60 años.
  - 2.ª Consta de tres fórmulas que son: Un líquido y dos sólidos. Dos cajas de píldoras y tres cajas de papeletas.
  - 3.ª Todo remitido por correo y certificado con instrucciones, lo enviamos por el ínfimo precio de 40 pesetas.
  - Y 4.ª El pago es anticipado y puede hacerse en sellos, libranzas ó cartas órdenes: todo, así como consultas, correspondencia y giros se dirigirá al

Sr. Gefe del Gabinete Médico-genital

Balmes 33 1.º—BARCELONA.

# GRANDE ESPOSICION DE CAMAS DE HIERRO, DE LATON, DE NIQUEL Y DE MADERA.

**SOMMIERS DE TODAS CLASES Y A MEDIDA**  
Precios reducidos.

## VENTA A PLAZOS Y AL CONTADO

GARANTIA ILIMITADA

Los plazos son desde **Una Peseta semanal**

10% de rebaja al contado.

**Vilana y Compañía**

3 - PROGRESO - 3

# IMPRENTA DE PABLO PUIGBLANQUER

PLAZA DE INDEPENDENCIA.—GERONA

En la misma se hacen toda clase de impresiones con la mayor prontitud y esmero á precios cómodos.

# CURACION RADICAL HERNIAS, QUEBRADURAS (Trencats)

Curacion completa sin interrupcion de trabajar, sin régimen.

A continuacion va una relacion de algunas personas á las cuales se puede consultar.

«Yo, el abajo firmado, declaro estar curado á los seis meses de haber usado el tratamiento especial de Mr. Carlos Notton.— Esteban Trayter, maestro público de Figueras.»

«El que suscribe doctor en medicina, certifica que D. Esteban Trayter, director del colegio de párvulos de esta ciudad, sufría tiempo atrás una hernia inguinal, de que está en la actualidad completamente curado. A petición del que tanto antes padecía, señor Trayter, libro el presente certificado.— Figueras 22 de Setiembre 1885.— Francisco Suñer de Capdevila.»

«No es solo un alivio, sino la completa curacion, lo que se obtiene con el tratamiento del especialista herniario Mr. Carlos Notton, el cual, despues de usarlo por espacio de cuatro meses, me encuentro completamente curado.— Ramon Comas, calle Mayor, 14, Valls.»

«Había contraído una hernia inguinal que me hacia sufrir mucho: Hoy, gracias al especialista herniario Mr. Carlos Notton, usado despues de tres meses y sin interrupcion de mi trabajo, me encuentro completamente curado.— Antonio Camps, calle de San Joaquin, 33, piso 1.º, Barcelona.»

«Despues de seis meses de tratamiento especial del señor Carlos Notton, he sido curado completamente de una hernia que venia sufriendo hacia mas de nueve años.— Miguel Esparraguera, agricultor de Fornells, Gerona.»

«Despues de haber seguido durante tres meses el tratamiento de Mr. Carlos Notton, herniario especialista, con domicilio en Barcelona, calle Trafalgar, 38, me he hecho visitar por Don Francisco Ricart y Planas, licenciado en medicina y cirugía, residente y con ejercicio en esta ciudad, quien hacia dos años me habia visitado á causa de una hernia inguinal que venia padeciendo desde muchos años, y despues de haberme reconocido detenidamente, ha certificado que estoy completamente curado.— José Suay.— En Segorbe 5 de Enero de 1886, calle del Mercado 39.»

Mr. Notton tiene á disposicion de las personas que deseen ver los muchos otros certificados de personas curadas con su procedimiento especial.

Estará en Gerona el dia 10 de cada mes casa J. M. Pagés y Duch, Albareda 22. El dia 11 de cada mes en Figueras, fonda del Comercio.

GRAN REMEDIO  
**PARA LA BOCA.**  
El Elizir del célebre médico alemán Dr. Gutler, es el mejor dentífico que se conoce en el mundo.—Con este Elizir se consigue:

- 1.º Calmar el dolor de muelas.
- 2.º Detener y curar las cáries.
- 3.º Emblanquecer la dentadura.
- 4.º Aromatizar y refrescar la boca.
- 5.º Curar el escorbuto, y
- 6.º Fortalecer los dientes y muelas.

Estas son las virtudes positivas del Elizir Gutler, el cual debería tener toda persona que estime en algo su belleza y la salud de la boca. Es también el específico mas bien presentado y mas confortable que se conoce.

Cada frasco de 30 gramos con tubo de aplicación, acompaña el correspondiente cepillo para la dentadura.

GERONA: Botica del Dr. Ametller.

**JAIME PADROSA**  
43 BALLESTERIAS 45  
CAMAS DE HIERRO Y MADERA  
SOMIERS  
á plazos desde 50 cénts. semanales

**AGUA SILVIANA VEGETAL Y EXTRACTO**  
Estos dos productos en pocos dias no dejan una cana, volviendo el cabello á su estado primitivo. El primero se usa con esponja ó como la bandolina y el segundo como el de la pomada ó aceite. Precio 3 pesetas. Peloqueria de PAGES, Rambla de Alvarez y Libertad n.º 2.-1.º Gerona.

Nota. También está de venta la Tintura americana universal instantánea para el cabello y barba. Precio 4 pesetas; al por mayor grandes rebajas.

**Damian Crespi.**  
Antiguo constructor de para-rayos y sonerías eléctricas, Barcelona, calle de Agullers 2.  
La instalacion será hecha por el mismo fabricante.  
Representante en Gerona, Pedro Poch, calle de Ciudadanos núm. 11.

**CALLOS Y DUREZAS**  
Se curan radicalmente con el  
**CALLICIDA ESCRIVA**  
Frasco con estuche 6 reales  
Es incoloro, no mancha; aplicacion sencillísima. Basta tocar el callo con el pincelito mojado en el CALLICIDA para que á los pocos dias desaparezca.  
Depósito: Botica del Dr. Ametller.— Cort-real 4, GERONA.